



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

R0,30

WINDHOEK — 10 January 1992

No. 339

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is R31,25 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	9,75
Deeds: Lost documents	18,00
Business notices	15,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	6,00
Third party insurance claims for compensation ...	7,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	12,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.		Trade marks in Namibia	33,00
Change of name (two insertions)	90,00	Liquidators' and other appointees' notices	21,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	6,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	2,50	Sales in execution	54,00
Butchers' notices	15,00	Public auctions, sales and tenders:	
Lost life insurance policies	6,00	Up to 75 words	18,00
NON-STANDARDISED NOTICES		76 to 250 words	45,00
Company notices:	R	251 to 350 words	69,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	33,00	ORDERS OF THE COURT:	
Declaration of dividends with profit statements, including notes	75,00	Provisional and final liquidations or sequestrations	42,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	100,00	Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	100,00
		Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	100,00
		Extension of return date	12,00
		Supersession and discharge of petitions (J. 158)	12,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of R2,50 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

456/91 MARTINS Sophia Aletta, 181027 00 0500 3, Farm Lorette, District Aranos. Aranos, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

614/88 KOCH Frederick Johan Wilhem Koch, 440500 40 1002 26, Erf No. 587, Sewendelaan, Okahandja. Third. 14 days. Okahandja, Windhoek. I.R. McLaren, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

531/91 LENSING Petrus Ralph, 25 October 1931, 311025 01 0001 9, Farm Brikwa No. 635, District Gobabis, 19 November 1991. Johanna Petronella Lensing (born Marais), 26 March 1937, 370326 01 0003 2. Mrs. J.P. Lensing, c/o P.O. Box 210, Gobabis. K.S. Dannhauser, P.O. Box 210, Gobabis.

409/91 STRAUSS Hester Wilhelmina, Windhoek, 11 June 1953, 530611 01 0038 1, Farm Gousblom, Aranos, 17 August 1991. Du Plessis & Taylor, P.O. Box 154, Uppington. 30 days.

JACKO (PROPRIETARY) LIMITED
(In Voluntary Liquidation)
Reg. No. 1015

**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION
TO WIND UP VOLUNTARILY**

NOTICE is hereby given pursuant to Section 356(2)(b) of the Companies Act 1973, as amended, that a General Meeting of Shareholders of the Company held on 4 December 1991, the Shareholders passed a Special Resolution to wind up the Company by way of a members' voluntary winding up and that MR. GERT DU PLESSIS was appointed Liquidator of the Company. The Liquidator was exempted from furnishing security.

Date of registration of resolution: 12 December 1991.

G. DU PLESSIS
P.O. Box 22439
Windhoek

Date: 18 December 1991.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Be pleased to take notice that **JASPER JOHANNES JACOBUS BASSON** intends to alienate and dispose of the business being conducted by him as a **Restaurant** under the name and style of **COFFEE SHOP PINK PANTHER** on Erf 7031, Windhoek, to and in favour of **JUDITH BIANKA IKEN**, who shall carry on the aforesaid business for her own account under the name **WHITE ELEPHANT COFFEE BAR** on the aforesaid premises within a period of not less than 30 (thirty) days after publication of this notice, and this publication shall serve as due notice having been given according to Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

THEUNISSEN, VAN WYK & PARTNERS
ATTORNEYS FOR PARTIES
P.O. Box 3110
Windhoek

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **RUTH KLEIN**, residing at No. 151 Lazarette Street, Swakopmund, a housewife, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor children, **MONIKA HEYNECKE** (born on 14.07.1983) and **STEPHANIE NICKOL HEYNECKE** (born on 21.04.1985), to assume the surname **KLEIN** for the reason that I previously bore the surname **HEYNECKE** but in the meantime married my present husband **JAN KLEIN** and would like to change the surname of my children to **KLEIN** as well, since this is the surname under which they have now become known.

They previously bore the name **HEYNECKE**.

Any person who objects to their assumption of the said surname **KLEIN** should as soon as may be lodge his/her objection in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Swakopmund.

(Sgd.) R. KLEIN

DATED: 26 November 1991.
